* ثمن المبشر *

* بالفرنسوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* فى فرنسة والافطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

* بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٥ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* فى فرنسة والافطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم فدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى فدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنسوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* عن كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنسوية *

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بنى رومان.................. ١٨ سنتيما

* بالعربية *

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من فالب سبعة نصف.................. ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزفاف بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٤٠٦٨

* فى يوم السبت ٩ رمضان سنة ١٣١٦ *

* فى يوم السبت ٢١ جانفيى سنة ١٨٩٩ *

* قسم رسمى *

المركز العام للجيوش

* صدر امر وزيرى فى اليوم ١١ من جنفى ١٨٩٩ بما ياتى

* ان الفاضل السيد بيدوايا الجنرال دوديفيزيون (امير الامراء) الحاكم على القسم الخامس والعشرين من مشاة الجند الثالث عشر وعلى دواير مدن ورلياك وبوى وسانتيتيان ومونبريزون وكلها من الديار الفرنسوية فد سمى حاكما على ايالة الجزاير التى مركزها مدينة الجزاير عوضا عن السيد الجنرال كولى ميفرى المجعول فى قسم الرديف

الانعام بوسام الاحترام الدولى

امر من الدولة

* نحن رييس الدولة الجمهورية

* بعد اطلاعنا على ما طلبه والى عموم الجزايرية

وبناء على فرار رييس مجلس الوزراء وزير الداخلية والاديان

امرنا بما ياتى

* الفصل ١ * فد رفينا وسمينا فى وسام الاحترام الدولى (الاجيون دونور) من تاتى اسماوهم من مسلمى الوطن الاهلى فى الجزايرية

عمالة فسنطينة

ارتفى الى الرتبة الرابعة (اوفيسى)

* السيد ابن عبيد بوزيد بن الحاج الشريف المعين المسلم لدوار بنى ورتلان من بلدة الفرفور المختلطة وكان فى الرتبة الخامسة (شوفالى) منذ اليوم ١٤ من جوالييت ١٨٨٩ وله ٣٧ سنة خدمة

* السيد بوناس محمد بن مصطفى المعين المسلم لدوار جميلة من بلدة فج مزالة المختلطة وكان فى الرتبة الخامسة (شوفالى) منذ اليوم ٧ من جوالييت ١٨٨٨ وله ٢٢ سنة خدمة

سمى فى الرتبة الخامسة (شوفالى)

* السيد بلانى معمر بن مسعود المعين المسلم لدوار عين الديس فى بلدة ام البواغى المختلطة له ٣٦ سنة و٩ شهور خدمة

* السيد المقران محمد الصغير بن محمد الصغير المعين المسلم لدوار جورة فى بلدة عين التوتة المختلطة له ٣٠ سنة خدمة

* السيد ابن سليمان احمد بن سعيد المعين المسلم لدوار تاموفرة من بلدة افبو المختلطة له ٨؛ سنة خدمة

عمالة الجزاير

سمى فى الرتبة الخامسة (شوفالى)

* السيد ابن الخوجه احمد بن رابح الخوجة فى بلدة ذراع الميزان المختلطة له ٣٧ سنة خدمة

* السيد مرزوفى الاخضر بن مرزوف المعين المسلم لدوار اولاد سى داوود من بلدة بوخارى المختلطة له ٢٧ سنة خدمة

عمالة وهران

سمى فى الرتبة الخامسة (شوفالى)

* السيد مصباح محمد ولد الجيلالى بن على المعين المسلم لدوار اولاد بوعلى فى بلدة يلل المختلطة له ٢٦ سنة خدمة

* السيد عبد الصادق فدور ولد سى فدور بن عبد الصادق المعين المسلم لدوار مزيلة البلدى فى بلدة كاسين المختلطة له ٢١ سنة خدمة

* الفصل ٢ * رييس مجلس الوزراء وزير الداخلية والاديان وناظر ادارة وسام الاحترام الدولى (الاجيون دونور) هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب بباريس فى اليوم ٦ من جنفى ١٨٩٩

رييس الجمهورية

* فيليكس فور *

متوظفو ادارة امور العرب

امر من الوالى

* بموجب امر صادر من سمو الوالى العام على الجزايرية فى اليوم ١٠ من جنفى ١٨٩٩ سمى السيد روزيس الحافظ المعين لخزاين الكواغط بقسم امور العرب وامرايها من ادارة الولاية العامة فى الجزاير معينا مدنيا لقسم امور العرب من مركز ايالة الجزاير الكبرى عوضا عن السيد مانتيس المتوفى

الولاة المسلمون

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢٠ من جنفى ١٨٩٩ وقع ما ياتى

* السيد الحاج احمد بن ناصر فايد فياد فصور وادى مزى من دايرة الاغواط وفسمتها فد سمى اغا فصور وادى مزى

* السيد العدى علاوة بن سعيد فد سمى معينا مسلما لدوار بنى منصور من بلدة بنى منصور المختلطة فى عمالة الجزاير بدلا من السيد العدى على بن الهادى المتوفى

* ارسل سمو الوالى العام على الجزايرية فى اليوم ٢٠ من جنفى الحالى كتابا الى السيد توالى ابن احمد ولد الحاج معين دوار تافنا فى بلدة رمشى المختلطة من عمالة وهران يهنيه فيه بما اظهره من العمل الجليل والصنيع الجميل وقت القاء القبض على رجل من المغرب اسمه بوحروبة ولد ميمون الذى حكمت عليه بالاعدام اخيرا محكمة الجنايات فى وهران لفتله عايلة اسبنيولية فى ارباض بلدة ارلال

التعليم العمومى

* صدر الامر من فخامة وزير التعليم العمومى فى اليوم ٢٤ من ديسمبر ١٨٩٨ بالموافقة على مجلس التعليم الابتدايى فى عمالة وهران المتضمنة تحويل المكتب المختلط الذى فى بارمانتى من بلدة مكرة المختلطة فى عمالة وهران الى مكتب خاص بالبنات واحداث مكتب خاص بالاطفال فى البلدة المذكورة

* فى اليوم ٣٠ من شهر دسمبر المنصرم صدر الامر من فخامة وزير التعليم العمومى بالموافقة على مفاوضة مجلس عمالة فسنطينة فى التعليم الابتدايى المتضمنة اولا احداث منصبى معلمة معينة رابع وخامس بمكتب البنات الابتدايى من الطبقة الاولى فى فسنطينة وثانيا احداث منصب معلم معين رابع بمكتب الاطفال الابتدايى من الطبقة الاولى ايضا فى البلدة المذكورة

* فى اليوم ٣٠ من شهر ديسمبر المنصرم صدر الامر من فخامة وزير التعليم العمومى بالموافقة على مفاوضة ديوان الولاية الجزايرية المتضمنة احداث مكتب خاص بالمسلمين ملحق بمكتب الاطفال الاوربيين فى بلدة دلس من عمالة الجزاير

* بموجب امر صادر من سمو الوالى العام فى اليوم ١٤ من جنفى ١٨٩٩ انعم بنفقة سنوية فدرها ثلاثماية فرنك على كل من تلاميذ المدارس الاسلامية الاتية اسماهم

مدرسة الجزاير

* رزوف احمد بن عبد الفادر بن الجيلالى المولود سنة ١٨٧٩ فى بوراشد من بلدة براز المختلطة وهو اكبر ثلاثة اولاد خلفهم ابوه المتوفى

* ربيع الصديق بن محفوظ بن محمد بن العابد المولود فى نحو سنة ١٨٨٢ باولاد بوعلى من بلدة بنى منصور المختلطة توفى ابوه وخلف ستة اولاد يقوم بهم اكبرهم

* الطالبى عمار بن محمد بن على المولود سنة ١٨٨١ بامدن من بلدة تيزى وزو وهو يتيم فى كفالة عمه

* سيذون محمد بن مصطفى المولود بمدينة الجزاير فى اليوم ٢٢ من شهر فيفرى ١٨٨٢ وهو يتيم ايضا فى كفالة عمه

* تركية احمد بن محمد المولود فى مدينة الجزاير سنة ١٨٧٧ ابوه كان متوظفا ولا مال له الان

* شرفى الربيع بن محمد بن احمد نايت حسين المولود سنة ١٨٧٩ بجمعة صهريج من بلدة مقلع ابوه فلاح له خمسة اولاد

* مهدى على بن الطيب بن على بن الحاج محمد بن المهدى المولود سنة ١٨٨٣ فى بلوع من بلدة تيزى وزو المختلطة توفى ابوه عن اربعة اولاد ينفق عليهم اكبرهم

* المهداوى عبد الملك بن الحسين بن محمد ارزفى

المولود فى اليوم ٥ من اوت سنة ١٨٨٢ بتازايرت من دوار موكة وبلدة افبو المختلطة ابوه باش عدل فى الجزاير

مدرسة تلمسان

* ابن شريف السنوسى ولد حمو المولود سنة ١٨٨١ فى مستغانم توفى ابوه معسرا عن ثلاثة اولاد

* مرزوق محمد بن محمد المولود فى اليوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٨٤ بتلمسان ابوه عامل باجرة يومية وله سبعة اولاد

* سباع محمد بن محمد بن عبد القادر ولد قادة المولود فى وهران سنة ١٨٨٤ ابوه تاجر متردد فى الاسواق لا مال له وله ثلاثة اولاد تجب عليه نفقتهم

* بركات محمد بن بركات بن الحاج المولود بوهران يوم ١٧ من افريل سنة ١٨٨٤ ابوه حمال له ثلاثة اولاد ينفق عليهم

* السنوسى محمد بن الدرويش بن محمد السنوسى المولود سنة ١٨٨٠ فى ندرومة ابوه تاجر فقير له ثلاثة اولاد

* الهاشمى بن السنوسى المولود فى غرة مارس سنة ١٨٨٢ بجريفيل ابوه معلم تقاعد عن التدريس وله ستة اولاد

* سلكة عبد القادر بن الحاج على بن الحاج محمد بن على بن سلكة المولود يوم ٥ من جوليت سنة ١٨٧٧ فى تلمسان ابوه تاجر فقير له ثلاثة اولاد ينفق عليهم

مدرسة قسنطينة

* ساسة حمدى بن احمد بن البداوى بن محمد المولود سنة ١٨٧٦ فى جاب ابوه كان معلما ولا مال له الان

* ابن جمعة اسماعيل بن عبد الله بن جمعة المولود سنة ١٨٨٠ فى مليلة وهو يتيم لايملك شيا

* ابن ذيب عبد الرحمن بن مصطفى بن الصغير المولود سنة ١٨٧٩ فى ميلة ابوه وكيل محكمة القل وعليه نفقة سبعة نفوس

* ابن ناصر صالح بن محمد بن ناصر المولود فى عنابة يوم ٢٧ اكتوبر ١٨٨٠ ابوه تاجر عليه نفقة ثلاثة نفوس

* قروى محمد بن البشير بن احمد المولود سنة ١٨٨١ فى قالمة

* مبدا فايدة هذا الامر هو غرة اكتوبر سنة ١٨٩٨

---

* قسم غير رسمى *

* رسالة من جناب الجنرال لارشى حاكم الجند التاسع عشر الى جيوشه بمناسبة تقاعد الفاضل الجنرال كولى ميقرى حاكم ايالة الجزاير

نصها

* ان الفاضل السيد الجنرال كولى ميقرى حاكم ايالة الجزاير قد جعل فى اليوم ١١ من شهر جنفى الحالى فى القسم الثانى من اكابر امراء الجيش وهو قسم الرديف طبق احكام الفصل ٣٧ من الشريعة المورخة باليوم ١٣ من مارس سنة ١٨٧٥ وقد قضى هذا الامير فى الخدمة العسكرية مدة طويلة امتاز فيها بالسيرة الجميلة ولاح للعيان فى اول امره انه من ذوى الاهلية الجليلة وان شانه سيعظم فى المستقبل وقد حضر مقتلة سولفيرينو بايطاليا وهو ليوتنان ثم حصار مدينة بويبلا فى قطر المكسيك وهو قبطان وفى سنة ١٨٧٠ كان فى مقتلة بومون الهايلة وفى معركة سيدان وفى هذه كسر العدو بطريقه (شرذمة من طوبجية بعدتها) وبعد ذلك ولى مناصب متنوعة كبيرة الاهمية كثيرة الصعوبة وهى الرياسة على مكتب نظارة الطوبجية فى الجند الرابع عشر وهو اذ ذاك كومندان والرياسة على المدرسة الحربية للطوبجية والجينى وهو وقتيذ ليوتنان كولونيل والتامر على الرجيمة ٢٦ من الطوبجية وهو حينيذ كولونيل والرياسة على لجنة تجريب البندقيات والمدافع واللجنة المركزية المتولية اختبار صنوف البارود الحربى وهو جنرال دو بريقاد ونال فى كل من هذه المناصب العالية رضاء كبرايه وشكرهم اياه وثناءهم عليه وفى سنة ١٨٩٢ سمى حاكما على الطوبجية فى الجزايرية وكلف بالتفقد العسكرى العام سنوات ١٨٩٢ و١٨٩٣ و١٨٩٤ و١٨٩٥ وفى اليوم ٢٤ من شهر دسمبر ١٨٩٥ ارتقى الى رتبة جنرال دو ديفيزيون وسمى حاكما على ايالة الجزاير ومن جملة امتيازاته فيها التصرف فى المواطن العسكرية منها مثل تصرف العامل فى المواطن الاهلية وانه اظهر فى القيام باعباء ادارة امور العرب اهلية كبرى وجدارة عظمى استحق بهما من والى عموم الجزايرية شكرا جميلا وثناء جليلا وبالاجمال فان الفاضل السيد الجنرال كولى ميقرى امتاز فى كل منصب عمره بالسيرة الحسنى والاهلية الكبرى وقد تقاعد اليوم من خدمته محفوفا بدعاء كل احد له بالصحة التامة والسعادة العامة

* حرر فى المركز العسكرى بالجزاير يوم ١١ جنفى ١٨٩٩

الجنرال الحاكم على الجند التاسع عشر

* لارشى *

وقايع

حادثتان قاتلتان

جاء الخبر من بسكرة بان عثمان بن محمد بن العوافى موذن سيدى الوردى فى ليانة من عرش الزاب الشرقى البالغ من العمر نحو العشرين سنة وجد ميتا صبيحة اليوم ١٩ من شهر دسمبر المنصرم فى بيت صغير متعلق بالجامع المذكور قد بات فيه وعلى جثته اثار ضرب بارود الا ان سببها ليس جناية بل امرا سماويا اذ دل ما عثر عليه فى المكان وما نتج من البحث المجرى فى النازلة ان الهالك المذكور كان له كابوس موضوع حوله حين نومه وغالب الظن انه اراد امساكه عند انتباهه واغفلته جذبه اليه من انبوبه فاندفع بارودة واصابه فمات حالا

---

* انباتنا رسالة من تكوت بان امراة من فريق السعادنة وعرش بنى بوسليمان واحرخدو اسمها الخامسة بنت احمد قد سقطت فى غرة جنفى المنصرم من ثالث طبقات قلعة شناوة فانكسر جبينها انكسارا افضى بها الى الهلاك فى يوم الحادثة نفسه

رثاء

* فى اليوم ١٩ من ديسمبر المنصرم توفى الفاضل السيد فرحات مرهون بن الطيب قايد دوار ايغود وقد ولد فى نحو سنة ١٨٢٨ بدوار بناورى وهو اكبر اولاد السيد الطيب بن جلول وجده السيد جلول بن فرحات الاغا سابقا من سلالة عايلة اجواد من اولاد عياد ولما صحب الامير الحاج عبد القادر الى الجنوب تبعه الهالك المذكور واخوته وكانوا فى زمالة الامير المسطور وقت ان باغتها الدوك دومال فى طاقين سنة ١٨٤٣ وشتت شملها وقد طلب جد الفقيد الامان من الدولة الفرنسوية وناله منها سنة ١٨٤٤ لعايلته كلها ومن جملتها الفقيد واخوته وابوهم ولم يكن لهم مدخل اصلا فى ثورة سنة ١٨٤٥ وبعد ذلك خدم المرهون المسطور مخازنيا وشاوشا فى محكمتى امور عرب مليانة وثنية الحد ثم تجند فى حزب السباحية وارتقى فيه الى رتبة بريقادى وحضر عدة معارك امتاز فى ميدانها بالاقدام فى الترامى على العدو وبعد ذلك استحق بجميل سيرته وشرف اصله وحسن خدمته القيادة على عرش بنى مايدة فوليها فى اليوم ١٣ من جنفى سنة ١٨٦٠ وقام دايما باعبايها قياما حسنا واظهر فى التصرف فيها ما اكتسب به رضى الجميع وله فى الثورة الواقعة بين سنتى ١٨٦٤ و١٨٦٥ اعمال عظيمة يجب علينا ان نجزل شكره من اجلها وذلك انه كان من الابطال الذين يتقدمون الفرسان ويجلبونهم للاندفاع الى العدو حتى صد الثايرين عن وطن عرشه واتصف بالبطولية العظمى فى الحروب التى تولتها ضد العصاة السوية المتامر عليها طيب الذكر السيد ليبير وفى سنة ١٨٦٩ خاطر المرحوم بنفسه منقذا من الهلاك احد فرسانه كانت تجره مياه وادى يسا الطاغى وقد انعم عليه جزاء ذلك بمدالية فضية من الرتبة الاولى وذلك فى اليوم ١٢ جوان من السنة المرقومة ثم شرف بالرتبة الخامسة من وسام الاحترام الدولى (شوفالى دولاجيون دونور) ظرف سنة ١٨٨١ وفى سنة ١٨٨٣ نال نيشان الافتخار التونسى من رتبة اوفيسى وارتقى الى الرتبة الرابعة من وسام الاحترام الدولى (اوفيسى دولاجيون دونور) فى اليوم ١٠ من جوليت ١٨٩٢ وبقى هذا الفقيد قايدا على عرش بنى مايدة من اليوم ١٣ جنفى سنة ١٨٦٠ الى اليوم ١٣ من افريل سنة ١٨٩٠ فيه ولى قايدا على دوار يغود ولم يزل فيه الى يوم وفاته قايما به كما ينبغى مظهرا فى منصبه الاهلية التامة والاخلاص الكامل مع كبر سنه ولقد انتقل الى اخراه مشهورا بالصلاح مصحوبا بشديد اسف رعاياه عليه

اعلام

* ليكون فى علم كافة ذوى الحقوق ان عرض الحال المتضمن اعمال التحديد وخرايط تربيع املاك الاتى اسمهم اسفله وهم دوار واد طاقه - بوزينة - منعة - الدواوير شير واد عبدى من عرش واد عبدى ستوضع بتاريخ اليوم ٢٠ مارس سنة ١٨٩٩ بين يدى حاكم بلدة اوراس كما توضع عرض الحال المذكور بعد تعريبها ومعها الخريطة المزبورة المضافة اليها بين يدى رييس جماعة عرش واد عبدى وبمقتضى الفصل العاشر من امر الدولة المورخ باليوم ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ يلزم امن عنده شكاية فيما اثبته الامين المكلف باجراء اعمال التحديد ان يظهر ماله من الحجج لدى من وضعت عنده ص. الحال المزبور وذلك فى مدة شهر من يوم الوضع يعنى من يوم ٢٠ مارس ١٨٩٩ والا فيسقط حقه

* ولا بد على الشاكى ان يبين فى شكايته موضع وجود العقار المتنازع فيه وصفته ومساحته تقريبا ولو بالقياس الجارى عند العرب وايضا اسماء اثنين من جيرانه او اكثر والا فلا تقبل شكايته

* وللشاكى التكلم فيما يناسب التحديد والمرتبة المعينة للعقار ما عدى الدعاوى التى تنشا بين ارباب الاملاك فى شان الملكية فانها مستثناة

* فكل شكاية بدت الاوتقيد حينا فى دفتر مختص بذلك معدود وممضى الاوراق

* فيجوز للولى او للوصى او للقضاة او لمن بيديه وكالة شرعية ان يشتكى فى حق المحجور او السفيه او الغايب كما نص فى ذلك الشريعة الاسلامية

* ولمن اراد معارضة الشكايات الصادرة على الوجه المذكور فله اجل شهر مبدوه من يوم وفاء الاجل الاول المذكور اعلاه

* ويسوغ لكل ذى حق ان يعارض الشكايات ان ظهر له ذلك بماله من الحجج ولابد على المعارض ان يفسر معارضته ويدفعها لدى من وضعت عنده عرض الحال المذكور والمعارضة تقيد فى دفتر الشكايات

* وان لم تصدر معارضة على العقار فى الاجل المجعول فانه يعين لمن له فيه الحق وذلك على وجه البت

* كتب بقسنطينة باليوم ٨ جنفى سنة ١٨٩٩

من سعادة السيد العامل

عضو مجلس المستشار

* اوبتى *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٣ من جنفى سنة ١٨٩٩ الصادرة من السادة هانى محمد ولد على وهانى العربى بن قدور وهانى بن ابراهيم بن قدور ثلاثهم فلاحون وساكنون بدوار كمين مويلة كمين تلاغ المتزجة الوكيل عنهم السيد جان بونار الملاك الحامل سكناه بمنزله ببيدوا حسبما وكلوه بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ لورنزو الكاتب نوتير بتلاغ بتاريخ اليوم ١٤ من اكتوبر سنة ١٨٩٨ المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى ذكره

* قطعة ارض اصلها سابقة كاينة بدوار كمين مويلة عرش اولاد بالغ الواقفة الفارط كمين تلاغ المتزجة مساحتها ثمانية عشر هكتارا وخمسة وخمسون ءارا يحدها جوفا وادى سمار وشرقا هلال احمد ولد محمد وشعبة رقبلة الكميدال المعلم بعدد ٣ وغربا قمار حمزة ولد سليمان

* وامرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيفرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ميلى المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٣ من فيفرى سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الموصى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرنسوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ المتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق فى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ اليوم ١٣ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* قاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوف ان عرض الحال الذى باشره السيد ميلى ماريوس المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بالذايمة كاينة بالمحل المسمى بالذايمة بتراب دوار كمين قرطوفة عرش اولاد الشريف العرابة قد ختم بتاريخ اليوم ١٨ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ اليوم ١٨ من جنفى سنة ١٨٩٩
من العامل
الكاتب العام
* قاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوق ان عرض الكال الذى باشره السيد ميلى ماريوس المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتها ٢٦ هكتارا و٦٤ ارا كاينة بالمحل المسمى بسيدى العابد بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ١٦ من جانفى سنة ١٨٩٩
* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة وترجمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٧ من جنفى سنة ١٨٩٩
من العامل
عضو المجلس المستشار
* فيريدوا *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوق ان عرض الكال الذى باشره السيد ميلى ماريوس المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتها ٤٠ هكتارا كاينة بالمحل المسمى بسيدى العابد بتراب دوار كمين تاجوت عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ١٦ من جانفى سنة ١٨٩٩
* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٧ من جنفى سنة ١٨٩٩
من العامل
الكاتب العام
* قاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوق ان عرض الكال الذى باشره السيد ميلى ماريوس المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتها اربعون هكتارا كاينة بالمحل المسمى بسيدى العابد بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ١٦ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٧ من جنفى سنة ١٨٩٩
من العامل
الكاتب العام
* قاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم بجميع ذوى الحقوق ان عرض الكال الذى باشره السيد ميلى ماريوس المهندس امين البحث فى شان ارض كاينة بالمحل المسمى بسيدى عابد بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ ١٦ من شهر جنفى سنة ١٨٩٩
* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تيارت المتزجة الاجناس وترجمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييد هم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٧ من جانفى سنة ١٨٩٩
من العامل
الكاتب العام
* قاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوق ان عرض الكال الذى باشره السيد برنيكو كلتمان المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتها ٩ هكتارات كاينة بالمحل المسمى بقلة القرمازة بتراب دوار كمين تاوريرة عرش الجعافرة التوامة قد ختم بتاريخ اليوم ١٠ من جنفى سنة ١٨٩٩
* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تلاغ المتزجة الاجناس وترجمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين تاوريرة
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٠ جنفى سنة ١٨٩٩
من العامل
الكاتب العام
* قاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوق ان عرض الكال الذى باشره السيد دانقل فيكتور المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتها ٣٠ هكتارا كاينة بالمحل المسمى ببوقرنين بتراب دوار كمين مزاورو عرش اولاد بالغ التحاتة قد ختم بتاريخ اليوم ١١ من جنفى سنة ١٨٩٩
* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تلاغ المتزجة الاجناس وترجمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين مزاورو
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١١ من جنفى سنة ١٨٩٩
من العامل
الكاتب العام
* قاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة قسنطينة
* تراه مخبرا جميع ذوى الحقوق بان عرض حال البحث من الملكية الذى باشره السيد شاص المهندس قايم مقام الامين الباحث فى شان عقارات الملكية يوجد بالموضع المسمى طكلة باولاد معزوز من وطن دوار طكلة ودوار اولاد معزوز من عرش اولاد خزر وعرش اولاد معزوز قد تم يوم ١٤ جنفى سنة ١٨٩٩ ووضع فى ذلك اليوم بدار رايس بلدة القل (حكم المير) وبلدة القل المتزجة
* وترجمة عرض الكال باللسان العربى وضعت ايضا فى اليوم المذكور بين يدى السيد معين دوار طكلة القاطن بذلك الدوار والسيد معين بلدة القل
* يجوز لكل مدع ان يطلع على صورة القضية ويقيد باسفلها مقاله ومايدعيه فى شان الحقوق الثابتة فى العقار المشار اليه وله لذلك اجل خمسة واربعين يوما من يوم تاريخ تمام عرض الكال ووضعه
* كتب بقسنطينة يوم ١٦ جنفى سنة ١٨٩٩
من عامل العمالة
الكاتب العام
* بيطى *

الاستيلاء على معطف نيجر وتنظيمه

اقامة الحكم فى الجهة الشرقية وقطر ماسينا

رسالة للفاضل الكوماندان ديستناو
ذكر فيها بالاجمال الاعمال المجراة فيما ذكر

* فى شهر ديسمبر ١٨٩٦ اشتد مسيس الحاجة الى الاستيلاء الكيفى على النواحى الوسطى والشمالية من معطف نيجر وقد قدم جناب الكولونيل دو ترانتينيان والى السودان فى هذا الشان لسمو السيد شودى الوالى العام على افريقية الغربية مطالب وافق عليها سموه فامر بالاستيلاء على قطرى ياتينقا وموسى وتنظيمهما وبفتح الجهات الشرقية من اريبيندا الى ساى وبان قطر ماسينا هو الذى يجب اتخاذه قاعدة فى اجراء الاعمال التى غايتها ما ذكر وفوض انجاز ما تقدم ذكره الى الفاضل الكوماندان ديستناو وهو المكلف بتحرير برنامج الاعمال وقد اعدت له المستعمرة السودانية عشرة من الامراء والتزمت له بمده بساير الوسايل المتوقف عليها بلوغ المراد وكان الكوماندان المذكور فى السنة التى قبل مارقم عمدة الدولة المقيم فى ماسينا واغتنم ذلك فرصة لاستطلاع بلاد ساموس وبوبوس ووادى قولتا الى واركوى والنواحى الشرقية الى دورى واستطلع ايضا قطر ياتينقا مرتين ووجد اقتبال اقتبالا حسنا وتعاهد مع اكابر روسايه وكان وقتئذ مصحوبا بخفارة عسكرية تشتمل على عشرين مقاتل من الترايليور والمقصود من استطلاعه ما ذكر انما هو البحث فى احوال البلاد وتمهيد السبل الواجب سلوكها لبعثة عسكرية اقوى من البعثة الاولى تقدم اليها الاستيلاء عليها وتنظيم الحكم فيها والتزم الكوماندان ديستيناو وقت تكليفه بانجاز الاعمال الموصى عليها بان لاتكون بعثته سببا فى اى مصروف للميزانية الاستعمارية ولا لميزانية السودان المحلية اما جنود البعثة فكادوا ان يكونوا كلهم معينين من الوطنيين ورؤسا وهم من الوطنيين ايضا ما عدى بعض السرجانات الاوروباويين ونفقة الجنود الوطنيين يتولاها اهالى البلاد اما امراء البعثة فبعضهم من امراء الحربية والبعض الاخر من امراء المشاة البحرية وطبجياتها وكان وصول البعثة الى مدينة كاى فى غرة نوفمبر سنة ١٨٩٦ وسارت حينا نحو نيجر

تاليف البعثة

* الفت البعثة بموجب امر والى السودان كما ياتى من امراء الناحية الشرقية وقطر ماسينا وهم
* السيد ديستيناو الكوماندان فى المشاة الخارج من حزبه الحاكم على ناحية سودانية المبعوث
* السيد سكال القبطان فى المشاة البحرية من امراء المركز الحربى فى السودان المبعوث
* السيد بيزو القبطان فى المشاة الخارج من حزبه المبعوث
* السيد بتبيدر القبطان فى المشاة الخارج من حزبه المبعوث
* السيد عباد الليوتنان فى المشاة الخارج من حزبه المبعوث
* السيد فولى الليوتنان فى مشاة البحرية المبعوث وقد تمت مدة وجوب اقامته فى السودان
* السيد بليتى الليوتنان فى المشاة البحرية المبعوث
* السيد نودى الليوتنان فى طبجية البحرية المبعوث
* السيد بيرو الليوتنان فى طبجية البحرية المبعوث
* السيد شنوان الليوتنان فى الخيالة بحزب سبايحية السودان المبعوث موقتا
* السيد بيناقى الليوتنان فى الخيالة بحزب سبايحية السودان المبعوث
* السيد هوقو الليوتنان فى المشاة البحرية المبعوث
* السيد كازماجو القبطان فى الهندسة الحربية (جينى) السايرر وقتيذ المبعوث
* السيد مينعيل القبطان فى المشاة الخارج من حزبه المبعوث وقد تمت مدة وجوب اقامته فى السودان
* وقد وزعت المبالغ المتحصله من الدواير بين الامراء المذكورين تسهيلا لهم فى تجنيد من يلزمهم من الوطنيين وذلك ان القبطان سكال كان يجند بسيقيرى وكيتا وباماكو والقبطان بيتبيدر بسيقو وجيملى والقبطان منعيل بماسينا والليوتنان بيرود كان فى الطبجية بمراكز قوم بانبارا والليوتنان بيناقى فى الخيالة بمراكز امتى توكولور وبولبى

(بقيته للقابل)

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة و زينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد فارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه مافيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ صنتيما

(M. Rinn)

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى والعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون و بالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس و يستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر باهره فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه والتقاط مجانى فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفى البوسطة ٢ ف و١٠ س

(Théologie musulmane)

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار قاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروى الغليل ويشفى العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ فى مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال فى الصرف وهو من الكتب التى اذن جناب والى عموم الجزايرية فى جعلها مما يدرس فى المدارس الاسلامية بالقطر الجزايرى قد نجزت مطبعة فونتانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد باقار الترجمان الحربى فى ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوى المحبة فى النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات فى البوسطة

(El Bina)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدى حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندى فى ادارة الولاية العامة وهى من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالى العام للتعليم العربى فى المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات فى البوسطة

(Grammaire arabe)

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و٦٠ س

(Successions musulmanes)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع فى اللغات المشرقية الكبير الاستاذ الفاضل السيد رينى باسى مدير مكتب الاداب الاعلى فى عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف فى المطبعة وفى البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذووالشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك ونصف وان بعث فى البوسطة فرنك و ٦٠ سنتيما

(Justice musulmane. — 10 Septembre 1886)

قانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

(Justice musulmane)

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و٥ س

(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

(La Sécurité)

تحفة الفضلاء

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دو ليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات

(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,